

(GB)

Fourfold Switching Actuator

Technical Data

Supply *instabus* EIB : 24 V DC (+6 / -4 V)

Connection *instabus* EIB branch terminal : Connection and (included in supplies)

Load circuit : 2 screw terminals per output
Fine-wired 0.5 - 2.5 mm²,
Single-wired 0.5 - 4.0 mm²

Outputs
Type of contact : 4 floating n. o. contacts (μ-contact)

Switching voltage : 230 V AC, 400 V AC

Breaking capacity at 230 V AC : 16 A / AC1; 10 A / AC3

Breaking capacity at 400 V AC : 10 A / AC1; 6 A / AC3

Ambient temperature : -5 °C to +45 °C

Type of protection : IP 20 acc. to DIN 40 050 (IEC 529)

Dimensions (W x H x D)
Built-in depth : 90 x 72 x 64 mm
Built-in width : 68 mm
Weight : 72 mm (4 PU, 18 mm each)
: 240 g

(D)

Schaltaktor 4fach

Technische Daten

Versorgung *instabus* EIB : 24 V DC (+6 / -4 V)

Anschluß *instabus* EIB : Anschluß- und Abzweigklemme (im Lieferumfang enthalten)

Laststromkreis : je Ausg. 2 Schraubklemmen
feindrähtig 0,5 - 2,5 mm²,
eindrähtig 0,5 - 4,0 mm²

Ausgänge
Kontaktart : 4 potentialfreie Schließer (μ-Kontakt)

Schaltspannung : 230 V AC, 400 V AC

Schaltvermögen 230 V AC : 16 A / AC1; 10 A / AC3

Schaltvermögen 400 V AC : 10 A / AC1; 6 A / AC3

Umgebungstemperatur : -5 °C bis +45 °C

Schutzart : IP 20 nach DIN 40 050 (IEC 529)

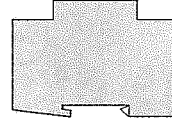
Abmessungen (B x H x T)
Einbautiefe : 90 x 72 x 64 mm
Einbaubreite : 68 mm
Gewicht : 72 mm (4 TE a 18 mm)
: 240 g

JUNG

instabus® **EIB**

Schaltaktor 4fach

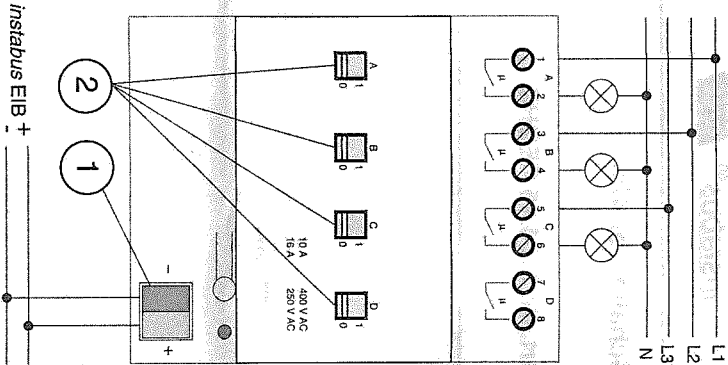
Art. Nr. 2104.16 REGHS



ALBRECHT JUNG GMBH & CO. KG

CE The **CE**-sign is a free trade sign addressed exclusively to the authorities and does not include any warranty of any properties.

CE Das **CE**-Zeichen ist ein Freiverkehrszeichen, das sich ausschließlich an die Behörde wendet und keine Zusicherung von Eigenschaften beinhaltet.



(D)

Funktion

Dieses Gerät ist ein Produkt des *instabus* EIB-Systems und entspricht den EIBA-Richtlinien. Detaillierte Fachkenntnisse durch *instabus* Schulungen werden zum Verständnis vorausgesetzt.

Die Funktion der Geräte ist softwareabhängig. Detaillierte Informationen, welche Software geladen werden kann und welcher Funktionsumfang sich damit ergibt sowie die Software selbst, sind der Produktdatenbank des Herstellers zu entnehmen.

Mit dem Schaltaktor 4fach können mit potentiellreien Kontakten (A - D) unabhängig 4 elektrische Verbraucher über den *instabus* EIB geschaltet werden. Das Gerät benötigt keine zusätzliche Stromversorgung. Der Busanschluß erfolgt mit der Bus-Anschlußklemme ①. Schaltbeehle erfolgen durch Betätigung von Tastsensoren, Infrarot-Sensoren oder Binäreingängen des *instabus* EIB-Systems. Die Schaltzustände der Relais werden durch die Schaltstellungsanzeigen ② angegeben. Sie dienen gleichzeitig der manuellen Betätigung der Relais unabhängig vom *instabus* EIB. Der Anschluß erfolgt gemäß Schaltbild. Es können unterschiedliche Außenleiter am Gerät angeschlossen werden.

Gefahrenhinweise

Achtung! Einbau und Montage elektrischer Geräte dürfen nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen.

Planung, Installation und Inbetriebnahme des Gerätes erfolgen mit Hilfe einer von der EIBA zertifizierten Software.

Technische Änderungen vorbehalten.

Herstellergarantie

Für unsere Geräte leisten wir Gewähr - unbeschadet der Ansprüche des Endabnehmers aus Kaufvertrag gegenüber dem Händler - wie folgt:

1. Unsere Gewährleistung umfaßt nach unserer Wahl die Nachbesserung oder Neulieferung eines Gerätes, wenn die Funktionsfähigkeit des Gerätes aufgrund nachweisbarer Material- oder Fertigungsfehler beeinträchtigt oder nicht gegeben ist.
2. Die Anspruchsfrist richtet sich nach unseren allgemeinen Verkaufsbedingungen. Die Einhaltung der Anspruchsfrist ist durch Nachweis des Kaufdatums mittels beigefügter Rechnung, Lieferschein oder ähnlicher Unterlagen zu belegen.
3. Der Käufer trägt in jedem Fall die Transportkosten.

Bitte schicken Sie das Gerät portofrei mit einer Fehlerbeschreibung an unsere zentrale Kundendienststelle.

ALBRECHT JUNG GMBH & CO. KG
Service Center
 Kupferstr. 17-19
 D-44532 Lünen
 Telefon 0 23 55 / 8 06-0
 Telefax 0 23 55 / 80 61 89

(GB)

Function

This device is a product of the *instabus* EIB-system and complies with EIBA directives. Detailed technical knowledge obtained in *instabus* training courses is a prerequisite for proper understanding.

Functionality of the devices is depending on the software. Detailed information on loadable software and attainable functionality may be taken from the manufacturer's product database.

With the aid of the fourfold switching actuator, four electrical consumers can be switched independently of one another through the *instabus* EIB by means of floating contacts (A - D). This device does not require any additional power supply. Bus connection can be established through bus terminal ①. Switching commands can be given by actuating touch sensor, infrared sensors, or by binary inputs of the *instabus* EIB system. The switching conditions of the relays are shown by switching position indicators ②. They serve, at the same time, for manually actuating the relays independently of the *instabus* EIB. Connection should be established as shown in the diagram. Various types of live wires can be connected to the device.

Indications of Danger

Caution! The installation and assembly of electrical equipment may be carried out only by a skilled person.

Planning, installation and commissioning of the unit is done by means of EIBA certified software.

Subject to change without notice.

Manufacturer's warranty

We grant the guarantee on our units - irrespective of claims arising out of the sales contract between the final consumer and the vendor - as follows:

1. Our warranty is limited at our discretion to repair or replacement if the functioning is impaired or not ensured due to proven defects resulting from faults in material or workmanship.
2. The period of guarantee is governed by our General Conditions of Sale. Adherence to this period must be justified by confirmation of purchase date in the form of invoice, delivery note or similar documents.
3. The costs of transport are borne in all cases by the purchaser.

Please return the unit postage paid to our central service department giving a brief description of the fault.

ALBRECHT JUNG GMBH & CO. KG
Service Center
 Kupferstr. 17-19
 D-44532 Lünen
 Telefon 0 23 55 / 8 06-0
 Telefax 0 23 55 / 80 61 89